

**PERFORMANS BEYANI**  
**PERFORMANCE DECLARATION**  
**NO: AYPAN/LEVHA/01**

Aşağıda yer alan ürünlerimizin YAPI MALZEMELERİ YÖNETMELİĞİ (305/2011/AB) hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. (We confirm that the products listed in this document comply with Construction Products Directive (305/2011/EC) )

**(1) Ürün tipi kimlik kodu: ( Product identification code )**

- **Tip A** 1200 mm x (2000-3600 mm) x (6mm, 8mm, 9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN Beyaz)  
(**Type A** 1200 mm x (2000-3600 mm) x (6mm, 8mm, 9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN White)
- **Tip A** 1200 mm x (2000-3600 mm) x (6mm, 8mm, 9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar , (AYPAN Fit Beyaz)  
(**Type A** 1200 mm x (2000-3600 mm) x (6mm, 8mm, 9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) , (AYPAN Fit White)
- **Tip H1** SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA <%5 – 1200 mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN Yeşil)  
(**Type H1** GYPSUM PLASTERBOARDS WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <5% - 1200mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN Green)
- **Tip H2** SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA <%10 – 1200 mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN Yeşil)  
(**Type H2** GYPSUM PLASTERBOARDS WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <10% - 1200mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN Green)
- **Tip H2** SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA <%10 – 1200 mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN Fit Yeşil)  
(**Type H2** GYPSUM PLASTERBOARDS WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <10% - 1200mm x (2000-3600 mm) x (9,5mm, 12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN Fit Green)
- **Tip F** YÜKSEK SICAKLIĞA KARŞI ÇEKİRDEK KOHEZYONU İYİLEŞTİRİLMİŞ ALÇI LEVHA – 1200 mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN Kırmızı)  
(**Type F** GYPSUM PLASTERBOARD WITH IMPROVED CORE ADHESION AT HIGH TEMPERATURE - 1200mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN Red)
- **Tip FH2** YÜKSEK SICAKLIĞA KARŞI ÇEKİRDEK KOHEZYONU İYİLEŞTİRİLMİŞ VE SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA – 1200 mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN More)  
(**Type FH2** GYPSUM PLASTERBOARD WITH IMPROVED CORE ADHESION AT HIGH TEMPERATURE AND WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE - 1200mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN More)
- **Tip FH2-IR** YÜKSEK SICAKLIĞA KARŞI ÇEKİRDEK KOHEZYONU İYİLEŞTİRİLMİŞ, SU EMME ORANI AZALTILMIŞ <%10, YÜZEY SERTLİĞİ VE DAYANIMI ARTIRILMIŞ ALÇI LEVHA 1200 mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN D More)

*(Type FH2-IR GYPSUM PLASTERBOARD WITH IMPROVED CORE ADHESION AT HIGH TEMPERATURE AND WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <10%, IMPROVED SURFACE STRENGTH AND IMPROVED STRENGTH 1200mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN D More)*

- **Tip D-FH1-IR** BELİRLENMİŞ YOĞUNLUKLU, YÜKSEK SICAKLIĞA KARŞI ÇEKİRDEK KOHEZYONU İYİLEŞTİRİLMİŞ, SU EMME ORANI AZALTILMIŞ <5%, YÜZEY SERTLİĞİ VE DAYANIMI ARTIRILMIŞ ALÇI LEVHA 1200 mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN D Plus)  
*(Type D-FH1-IR DESIGNATED DENSITY, GYPSUM PLASTERBOARD WITH IMPROVED CORE ADHESION AT HIGH TEMPERATURE AND WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <5%, IMPROVED SURFACE STRENGTH AND IMPROVED STRENGTH 1200 mm x (2000-3600 mm) x (12,5 mm, 15 mm) Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN D Plus)*
- **Tip H2** SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA <10% – 1200 mm x 2500 mm x 12,5 mm Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN M Yeşil)  
*(Type H2 GYPSUM PLASTERBOARDS WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE <10% - 1200mm x 2500 mm x 12,5 mm Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN M Green)*
- **Tip FH2** YÜKSEK SICAKLIĞA KARŞI ÇEKİRDEK KOHEZYONU İYİLEŞTİRİLMİŞ VE SU EMME ORANI AZALTILMIŞ ALÇI LEVHA – 1200 mm x 2500 mm x 12,5 mm Küt Kenar – İnceltilmiş Kenar (AYPAN M More)  
*(Type FH2 GYPSUM PLASTERBOARD WITH IMPROVED CORE ADHESION AT HIGH TEMPERATURE AND WITH REDUCED WATER ABSORPTION RATE - 1200mm x 2500 mm x 12,5 mm, Square Edge – Tapered Edge) (AYPAN M More)*

- (2) Yapı malzemesinin tip, parti veya seri numarası ya da tanımlanmasını sağlayacak diğer unsurlar (Bu Yönetmeliğin 13 üncü maddesinin dördüncü fıkrası gereğince)**  
*(Type of building materials, batch or serial number or other factors that will allow the identification) ( In accordance with the fourth paragraph of article 13 of the directive)*

Ürünün tipi, üretim tarihi ve saati ürün üstüne basılıdır.  
*(Product type, production date and time of the product is printed on the product.)*

- (3) Yapı malzemesinin ilgili uyumlaştırılmış teknik şartnamesine göre imalatçı tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları:**  
*(Intended use or purpose of the product, mentioned by manufacturer according to the relevant harmonized technical specification)*

- **Tip A - AYPAN Beyaz;** asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında kullanılan alçı levhadır  
*(Type A - AYPAN White ; is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings.)*
- **Tip A - AYPAN FIT Beyaz;** asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında kullanılan alçı levhadır  
*(Type A - AYPAN Fit White; is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings.)*

- **Tip F – AYPAN Kırmızı**, belirli bir süre yangına dayanım talep edilen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında sistem içinde kullanılan alçı levhadır.  
*(Type F – AYPAN Red, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where fire resistance is required.)*
- **Tip H - AYPAN Yeşil**, su ve nem dayanımı talep edilen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında kullanılan alçı levhadır.  
*(Type H – AYPAN Green, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where humidity resistance is required.)*
- **Tip H - AYPAN Fit Yeşil**, su ve nem dayanımı talep edilen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında kullanılan alçı levhadır.  
*(Type H – AYPAN Fit Green, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where humidity resistance is required.)*
- **Tip FH2 AYPAN More**, su/nem dayanımı ve belirli bir süre yangına dayanım istenen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında sistem içinde kullanılan alçı levhadır.  
*(Type FH2 – AYPAN More, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where fire and humidity resistance are required.)*
- **Tip FH2-IR AYPAN D More**, yoğun iç mekân trafiği olan yerlerde yangına, neme ve darbeye dayanımlı ara bölme duvar malzemesi olarak kullanılır.  
*(Type FH2-IR AYPAN D More, is plasterboard which is used for partition walls in intensive traffic interior places where fire, humidity and impact resistant are required.)*
- **Tip D-FH1-IR AYPAN D Plus**, yoğun iç mekân trafiği olan yerlerde yangına, neme ve darbeye yüksek dayanımlı ara bölme duvar malzemesi olarak kullanılır  
*(Type FH2-IR AYPAN D Plus, is plasterboard which is used for partition walls in intensive traffic interior places where high fire, humidity and impact resistant are required.)*
- **Tip H - AYPAN M Yeşil**, küf, su ve nem dayanımı talep edilen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında kullanılan alçı levhadır.  
*(Type H – AYPAN M Green, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where mould and humidity resistance is required.)*
- **Tip FH2 AYPAN M More**, küf, su/nem dayanımı ve belirli bir süre yangına dayanım istenen mahallerde asma tavan, giydirme duvar ve bölme duvar imalatlarında sistem içinde kullanılan alçı levhadır.  
*(Type FH2 – AYPAN M More, is plasterboard which is used for suspended ceilings, partition walls and linings where fire, mould and humidity resistance are required.)*

**(4) İmalatçının adı, tescilli ticari ünvanı veya tescilli markası ile adresi (Bu Yönetmeliğin 13 üncü maddesinin beşinci fıkrası gereğince)  
(Manufacture's name, registered trade name or registered mark and address) ( In accordance with the fifth paragraph of article 13 of the directive)**

AYTAŞ Alçı Enerji Maden ve İnş.San.Tic.A.Ş.  
AYPAN  
Turan Güneş Bulvarı 12/14 Çankaya Ankara TURKEY  
Tel : +90-312-440 6611 Fax : +90-312-440 6350

- (5) **Mevcut ise, yetkili temsilcinin adı ve adresi (Bu Yönetmeliğin 14 üncü maddesinin ikinci fıkrasında belirtilen görevleri haiz)**  
**(If applicable, name and address of the authorized representative) (In accordance with the second paragraph of article 14 of the directive)**

İlgili değil. (Not applicable)

- (6) **Yapı malzemesinin performansının değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistem veya sistemleri: (Bu Yönetmeliğin Ek-5'inde belirtilen)**  
**(System related with evaluation and confirmation of invariance of product performance)**  
**(Specified in annex 5 of the directive)**

Sistem 4 (System 4)

- (7) **Uyumlaştırılmış bir standart kapsamında olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında:**  
**(A harmonized standard in the scope of a building material, the statement of the relevant performance)**

Kimlik numarası TSTC-ERA-06-61/CPD olan ERA YÖNETİM TEST VE BELGELENDİRME HİZMETLERİ LTD ŞTİ tarafınca, performansın değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistemlerinden Sistem 4 altında uygulanarak, Fabrika Üretim Uygunluk Belgesi düzenlenmiş ve TS EN 520+A1 kapsamında TSE tarafından ilk tip testleri yapılmıştır.

(With ID TSTC-ERA-06-61/CPD, ERA YÖNETİM TEST VE BELGELENDİRME HİZMETLERİ LTD ŞTİ completed statement of performance tests under System 4 and TSE – Turkish Standards Institution – performed initial type tests under TS EN 520+A1.)

- (8) **Hakkında düzenlenmiş bir Avrupa Teknik Değerlendirmesi olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında**  
**(For products having an European Technical Assessment report)**

İlgili değil. (Not applicable)

- (9) **Beyan edilen performans (Declared performance parameters)**

Uyumlaştırılmış Teknik Şartname (Harmonized Specification) : TS EN 520+A1

TEMEL KARAKTERİSTİKLER VE PERFORMANS DEĞERLERİ (ESSENTIAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE)														
Ürünler (Products)	Yangına Tepki Sınıfı (Fire Class)	En Toleransı (Width tolerance) (mm)	Boy Toleransı (Length tolerance) (mm)	İnceltme Derinliği (Tapered depth) (mm)	İnceltme Geniştirliği (Tapered width) (mm)	Kalınlık Toleransı (Thickness tolerance) (mm)	Diklikten sapma (Vertical Deflection) (mm)	Eğilmede Kınılma yükü –Dik (Strength-Perpendicular) (N)	Eğilmede Kırılma yükü – Paralel (Strength-Parallel) (N)	Yüksek Sıcaklıkta Çekirdek Dayanımdk (Core Cohesion-min)	Toplam Su Emme (Total Water Absorbition) (%)	Yüzey Su Emme (Surface Water Absorbition) (g/m <sup>2</sup> )	Darbe İzinin Çapı (Diameter of Depression) (mm)	Yoğunluk (Density) (kg/m <sup>3</sup> )
Tip A - 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,5	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 550	≥ 210					
Tip A - 9,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,6	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 400	≥ 160					
Tip A - 8 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,7	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 350	≥ 135					
Tip A - 6 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,8	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 260	≥ 100					
Tip A - 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,9	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 650	≥ 250					
Tip H1 - 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,11	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 550	≥ 210		max %5	180		
Tip H1 - 9,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,12	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 400	≥ 160		max %5	180		
Tip H2 - 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,13	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 550	≥ 210		max %10	220		
Tip H2 - 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,14	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 650	≥ 250		max %10	220		
Tip H2 - 9,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,15	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 400	≥ 160		max %10	220		
Tip F - 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,16	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 550	≥ 210	≥ 15				
Tip F - 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,17	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 650	≥ 250	≥ 15				
Tip FH2 - 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,18	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 550	≥ 210	≥ 15	max %10	220		
Tip FH2 - 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,19	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 650	≥ 250	≥ 15	max %10	220		
Tip FH2-IR 12,5 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,20	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 725	≥ 300	≥ 15	max %10	220	≤ 15	
Tip FH2-IR 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,21	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 870	≥ 360	≥ 15	max %10	220	≤ 15	
Tip D-FH1-IR 12,5mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,22	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 725	≥ 300	≥ 15	max %5	180	≤ 15	≥ 0,8x10 <sup>3</sup>
Tip D-FH1-IR 15 mm	A2 – s1, d0	0- (-4)	0- (-5)	0,6-2,23	4 - 8	± 0,5	max 2,5 mm	≥ 870	≥ 360	≥ 15	max %5	180	≤ 15	≥ 0,8x10 <sup>3</sup>

(10) Bu Ek'in birinci ve ikinci fıkralarında tanımlanan yapı malzemesi, bu Ek'in 9 uncu fıkrasında beyan edilen performansa sahiptir. Bu performans beyanına ilişkin tüm sorumluluk yalnızca bu Ek'in dördüncü fıkrasında tanımlanan imalatçıya aittir.

*(The products which are defined in first and second article of the document, meet the defined performance values explained in ninth article. Manufacturer is responsible to meet declared performance values.*

İmalatçı adına imzalayan: (Signed on behalf of the manufacturer )

Recep ÇOBAN  
Fabrika Müdürü (Factory Manager)  
Ankara, 15.05.2019

**AYTAŞ ALÇI**  
ENERJİ MADEN ve İNŞ. SAN. TİC. A.Ş.  
Turan Güneş Bulvarı No: 12/14 Çankaya/ANKARA  
Tel: (0.312) 440 66 11 Fax: (0.312) 440 66 10  
Seymenler Yerli Ofisi: 129 021 2 20 122  
Recep ÇOBAN  
Fabrika Müdürü